

INFOTEHNOLOOGIA
Pilvtöötlus
Ülevaade ja sõnavara

Information technology
Cloud computing
Overview and vocabulary
(ISO/IEC 17788:2014)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- rahvusvahelise standardi ISO/IEC 17788:2014 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina sellekohase teate avaldamisega EVS Teataja 2015. aasta augustikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 4 „Infotehnoloogia“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud Cybernetica AS, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 4.

See standard on rahvusvahelise standardi ISO/IEC 17788:2014 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the International Standard ISO/IEC 17788:2014. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 01.040.35; 35.020

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

SISUKORD

EESSÕNA.....	IV
1 KÄSITLUSALA	1
2 NORMIVIITED	1
2.1 Identsed soovitused/rahvusvahelised standardid.....	1
2.2 Paralleelsed soovitused/rahvusvahelised standardid.....	1
2.3 Lisaviited.....	1
3 MÄÄRATLUSED	1
3.1 Mujal määratletud terminid.....	1
3.2 Selles soovituses/rahvusvahelises standardis määratletud terminid	2
4 LÜHENDID.....	10
5 TÄHISTUS	10
6 PILVTÖÖTLUSE ÜLEVAADE.....	10
6.1 Üldist.....	10
6.2 Keskised karakteristikud.....	10
6.3 Pilvtöötamise rollid ja tegevused	11
6.4 Pilvvõime tüübid ja pilvteenuste liigid.....	12
6.5 Pilvekorralduse mudelid.....	13
6.6 Pilvtöötamise läbivad aspektid	13
Lisa A Pilvteenuste liigid.....	16
Kirjandus.....	18

EESSÕNA

ISO (Rahvusvaheline Standardimisorganisatsioon) ja IEC (Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon) moodustavad ülemaailmse standardimise spetsialiseeritud süsteemi. ISO või IEC rahvuslikud liikmeskogud osalevad rahvusvaheliste standardite väljatöötamises tehniliste komiteede kaudu, mis on nendes organisatsioonides rajatud käsitlema tehnilise tegevuse eri valdkondi. ISO ja IEC tehnilised komiteed teevad koostööd mõlemale huvi pakkuvatel aladel. Selles töös osalevad käsikäes ISO ja IEC-ga ka muud rahvusvahelised riiklikud ja valitsusvälised organisatsioonid. Infotehnoloogia alal on ISO ja IEC loonud ühise tehnilise komitee ISO/IEC JTC 1.

Rahvusvahelised standardid kavandatakse ISO/IEC direktiivide 2. osas esitatud reeglite kohaselt.

Ühise tehnilise komitee peamine ülesanne on rahvusvaheliste standardite koostamine. Ühises tehnilises komitees vastuvõetud rahvusvahelised standardikavandid saadetakse hääletamiseks rahvuslikele kogudele. Avaldamine rahvusvahelise standardina nõuab, et hääletusel osalenud rahvuslikest kogudest kiidaks selle heaks vähemalt 75 %.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. ISO ega IEC ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

ISO/IEC 17788 on koostanud ühise tehnilise komitee ISO/IEC JTC 1 „Infotehnoloogia“ alamkomitee SC 38 „Hajusad rakendusplatvormid ja teenused (DAPS)“ koostöös ITU-T-ga. Identne tekst on avaldatud ITU-T soovitusena Rec. Y.3500 (08/2014).

1 KÄSITLUSALA

See soovitus/rahvusvaheline standard esitab pilvtöötamise ülevaate koos terminite ja määratluste koguga. See on pilvtöötamise standardite terminoloogia alus.

See soovitus/rahvusvaheline standard on kohaldatav igat tüüpi organisatsioonidele (näiteks äriettevõtetele, riigiasutustele, mittetulundusühingutele).

2 NORMIVIITED

Alljärgnevad soovitused ja rahvusvahelised standardid sisaldavad sätteid, mis siinses tekstis viidatuna kujutavad endast selle soovitusel/rahvusvahelise standardi sätteid. Avaldamise ajal kehtisid viidatud redaktsioonid. Kõik soovitused ja standardid kuuluvad läbivaatamisele ning sellel soovitusel/rahvusvahelisel standardil põhinevate kokkulepete pooled võiksid uurida allpool loetletud soovituste/standardite kohaldamise võimalikkust. IEC ja ISO liikmed peavad kehtivate rahvusvaheliste standardite registreid. Kehtivate ITU-T soovituste loetelu peab ITU sidestandardimise büroo.

2.1 Identseid soovitused/rahvusvahelised standardid

Puuduvad.

2.2 Paralleelsed soovitused/rahvusvahelised standardid

Puuduvad.

2.3 Lisaviited

Puuduvad.

3 MÄÄRATLUSED

3.1 Mujal määratletud terminid

See soovitus/rahvusvaheline standard kasutab järgmisi mujal määratletud termineid.

Järgmised terminid on määratletud standardis ISO/IEC 27000:

3.1.1

käideldavus (*availability*)

omadus olla volitatud olemi nõudel kättesaadav ja kasutuskõlblik

property of being accessible and usable upon demand by an authorized entity

3.1.2

konfidentsiaalsus (*confidentiality*)

teabe omadus olla kättesaamatu või paljastamatu volitamata isikutele, olemitele või protsessidele

property that information is not made available or disclosed to unauthorized individuals, entities, or processes

3.1.3

infoturvus (*information security*)

teabe **konfidentsiaalsuse** (3.1.2), **tervikluse** (3.1.4) ja **käideldavuse** (3.1.1) säilitamine